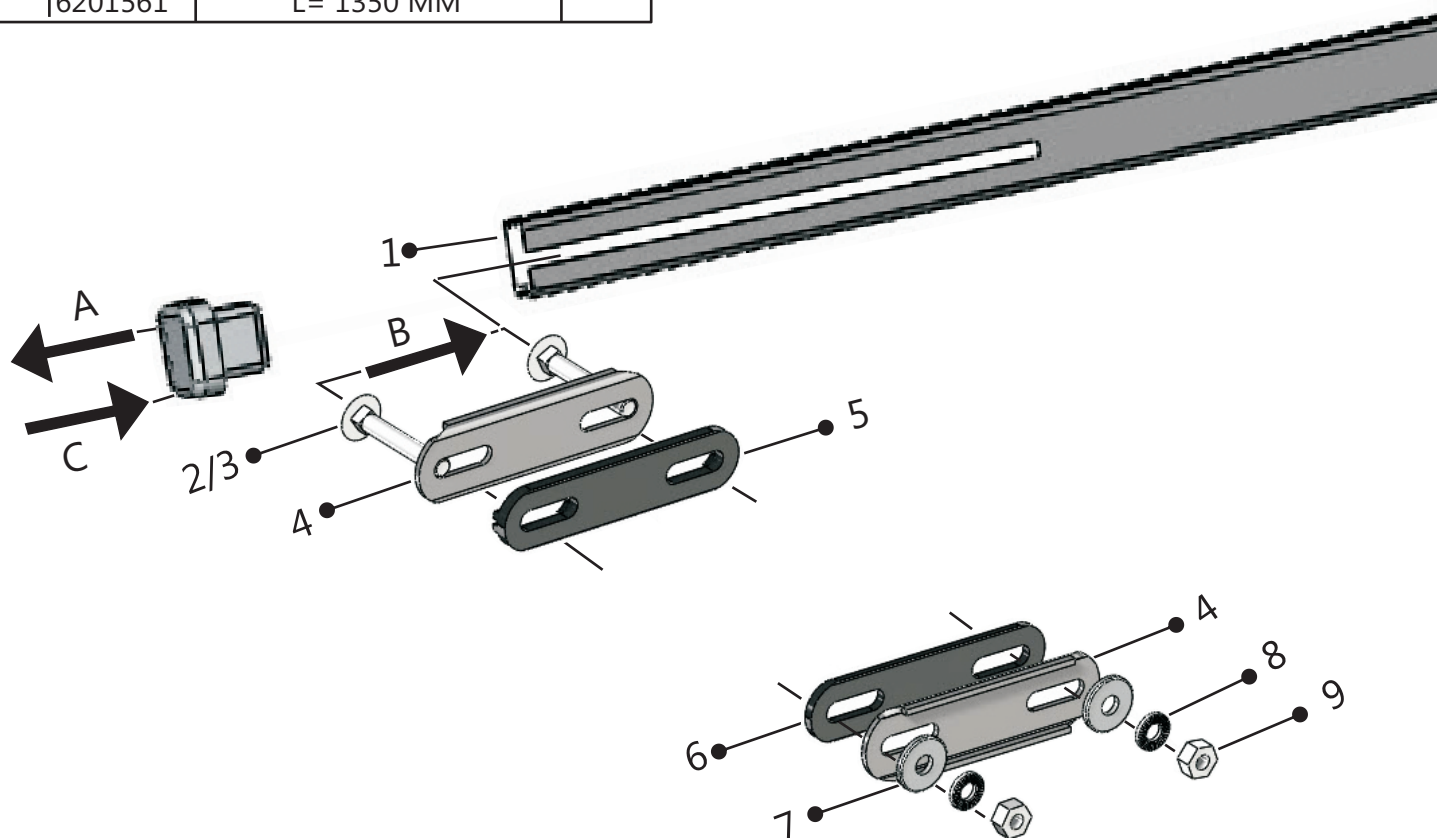


RELING UNIVERSALE BASE

NR	COD	DESCRIPTION BESCHREIBUNG	Q.TY
1	6201560 6201561	L= 1220 MM L= 1350 MM	x2



NR	DESCRIPTION BESCHREIBUNG	Q.TY
CONFEZIONE / CONFECTION / PACKUNG 5505420000		
2	VITE M6X55 UNI 5732	x8
3	VITE M6X70 UNI 5732	x8
7	ROND. DENT. D6 UNI8842-A	x8
8	ROND. 6,5x18x1,6mm	x8
9	DADO M6 UNI 5588	x8

NR	DESCRIPTION BESCHREIBUNG	Q.TY
CONFEZIONE / CONFECTION / PACKUNG 5505430000		
4	PIASTR. CONTRASTO INF.	x8
5	GUARNIZIONE PIASTRINA CONTRASTO INF.	x4
6	GUARN. APPOGGIO RELING INFERIORE	x4

FABBRI PORTATUTTO srl

Sede Legale

Loc. Penisola, 20/A - 61026 PIANDIMELETO (PU) T.+39 0722 700070 | F. +39 0722 720017

Sede Operativa

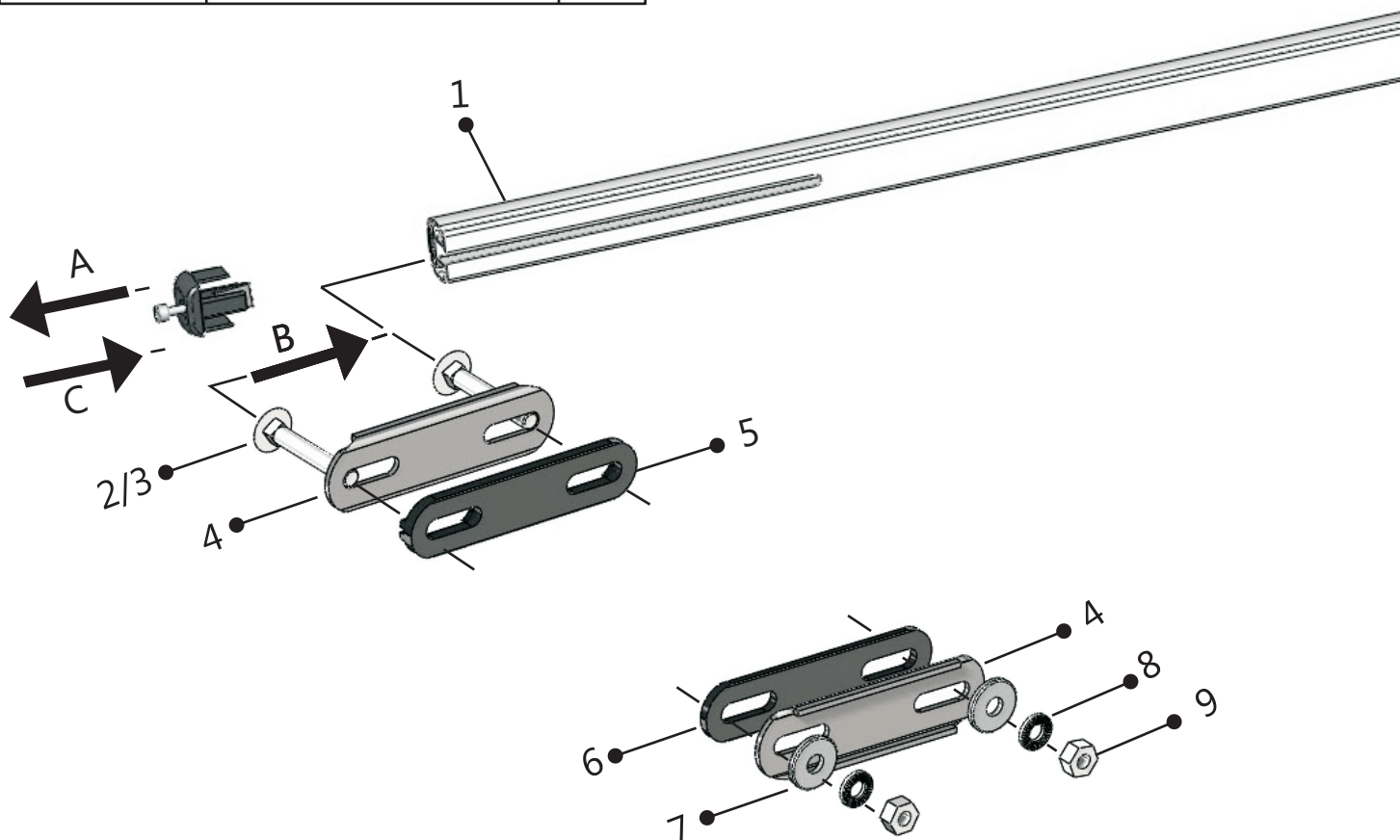
Via Guglielmo Marconi, 2 - 47832 CASAROLA - San Clemente (RN)

T.+39 0541 988144 | F. +39 0541 857318

e-mail: Info@fabbrri.info - website: www.fabbrri.info

ALU RELING UNIVERSALE BASE

NR	COD	DESCRIPTION BESCHREIBUNG	Q.TY
1	6201570 6201571	L=1220 MM L=1350 MM	x2



NR	DESCRIPTION BESCHREIBUNG	Q.TY
CONFEZIONE / CONFECTION / PACKUNG 5505420000		
2	VITE M6X55 UNI 5732	x8
3	VITE M6X70 UNI 5732	x8
7	ROND. DENT. D6 UNI8842-A	x8
8	ROND. 6,5x18x1,6mm	x8
9	DADO M6 UNI 5588	x8

NR	DESCRIPTION BESCHREIBUNG	Q.TY
CONFEZIONE / CONFECTION / PACKUNG 5505430000		
4	PIASTR. CONTRASTO INF.	x8
5	GUARNIZIONE PIASTRINA CONTRASTO INF.	x4
6	GUARN. APPOGGIO RELING INFERIORE	x4

I AVVERTENZE DI SICUREZZA

Il peso massimo trasportabile non deve superare quello previsto dal portapacchi stabilito in 75 KG e/o dal libretto dell'autovettura.

Tale portata si intende comprensiva del peso del portapacchi stesso.

Eventuali carichi sulla vettura modificano l'assetto e il comportamento della stessa per cui SI DEVE OBBLIGATORIAMENTE moderare la velocità in base al carico presente sul portapacchi. In caso di forte vento, di strade dissestate o con molte curve ridurre ulteriormente la velocità in modo da non creare pericolo alla circolazione e/o terzi.

Il carico deve essere distribuito uniformemente sul portapacchi. Lo stesso non deve eccedere la larghezza delle barre.

Verificare periodicamente lo stato di serraggio delle viti del portapacchi e di eventuali accessori.

Ad una velocità superiore ai 100 km/ora, in presenza di venti laterali oppure venti contrari si possono sviluppare forze straordinarie. Il portatutto, il fissaggio del carico oppure parti del carico possono staccarsi se non fissati correttamente. Questo vale anche per i BOX da tetto.

Fissate i carichi sempre direttamente sulle barre Reling con delle cinghie non elastiche. Consigliamo inoltre di fissare le biciclette oppure gli sci con delle cinghie aggiuntive, specialmente durante il transito su strade o autostrade dissestate.

Nel caso di carichi particolarmente lunghi vincolare questi anteriormente e posteriormente alla vettura.

Utilizzare solo parti originali FABBRI PORTATUTTO. Non alterare la struttura del dispositivo per alcun motivo. Alcune parti del portatutto sono costruite in materiale plastico. Questo può invecchiare in quanto costantemente esposto alle intemperie. Parti danneggiate anche solo in superficie sono da cambiare immediatamente (Attenzione: protezione in plastica dei cavetti). Per eventuali ricambi rivolgersi SOLO al proprio rivenditore FABBRI PORTATUTTO.

Per garantire una lunga durata al vostro accessorio si consiglia di pulire lo stesso regolarmente soprattutto nella stagione invernale.

Il vostro accessorio non può essere adibito a nessun tipo di utilizzo al di fuori di quello previsto dalle indicazioni.

L'inosservanza di tale regole può compromettere la vostra ed altrui sicurezza.

Riporre in un luogo sicuro lontano dalla portata dei bambini nel caso di non utilizzo del vostro accessorio FABBRI PORTATUTTO.

F AVERTISSEMENTS POUR LA SECURITE

Le poids maximum transportable ne doit pas dépasser celui qui a été prévu pour la galerie, fixé à 75 KG et/ou par le livret de l'automobile. Il est entendu que cette portée comprend le poids de la galerie elle-même.

D'éventuels chargements sur la voiture modifient la stabilité et le comportement de celle-ci, c'est pourquoi, ON DOIT OBLIGATOIREMENT modérer la vitesse en fonction du chargement qui se trouve sur la galerie. Au cas où il y aurait beaucoup de vent, des chaussées déformées ou avec beaucoup de virages, il faut réduire davantage la vitesse de façon à ne pas créer de dangers à la circulation et/ou à des tiers.

Le chargement doit être distribué de façon uniforme sur la galerie. Celui-ci ne doit pas dépasser la largeur des barres.

Vérifiez périodiquement l'état du serrage des vis de la galerie et des accessoires éventuels.

A une vitesse au-dessus de 100 km à l'heure, en présence de vents latéraux ou de vents contraires des forces importantes peuvent se développer. Le porte-tout, le chargement ou des parties du chargement peuvent se détacher s'ils ne sont pas fixés correctement. Cela vaut aussi pour les COFFRES de toit.

Fixez vos chargements toujours directement sur les barres Reling par des sangles non élastiques. En outre, nous vous conseillons de fixer vos vélos ou vos skis par des sangles supplémentaires, surtout pendant la circulation sur des chaussées déformées.

Au cas où l'on aurait des paquets particulièrement longs, fixez ceux-ci à la partie antérieure et postérieure de la voiture.

Utilisez seulement les pièces d'origine FABBRI PORTATUTTO. N'abîmez pas la structure du dispositif pour n'importe quelle raison.

Quelques parties du porte-tout sont fabriquées en matière plastique; celles-ci peuvent vieillir car elles sont constamment exposées aux intempéries. Les parties endommagées même seulement en surface doivent être immédiatement remplacées (Attention: protection des cables en plastique). Pour avoir d'éventuelles pièces détachées, adressez-vous SEULEMENT à votre revendeur FABBRI PORTATUTTO.

Pour garantir une longue durée de votre accessoire, on conseille de nettoyer celui-ci régulièrement surtout pendant l'hiver.

Votre accessoire ne peut pas être utilisé pour une type d'usage différent de celui qui a été prévu dans ces indications.

Le fait de ne pas observer ces règles peut compromettre votre sécurité et celles des autres.

Placez votre accessoire FABBRI PORTATUTTO dans un lieu sûr loin de la portée des enfants lorsque vous ne l'utilisez pas.

D SICHERHEITSHINWEISE

Das maximal transportierte Gewicht darf das für den Gepäckträger vorgesehene Gewicht von 75 kg bzw. das in den Fahrzeugpapieren angegebene Gewicht nicht übersteigen.

Besagte Traglast versteht sich einschließlich des Gewichts des Gepäckträgers selbst.

Eventuelle Lasten auf dem Fahrzeug verändern dessen Straßenlage und Fahrverhalten, daher MUSS die Geschwindigkeit UNBEDINGT der Last auf dem Gepäckträger angepasst werden. Bei starkem Wind, beschädigter Fahrbahn oder Straßen mit vielen Kurven muss die Geschwindigkeit noch weiter reduziert werden, um keine Gefahr für den Verkehr bzw. Dritte darzustellen.

Die Last muss gleichmäßig auf dem Gepäckträger verteilt sein. Sie darf nicht über die Breite der Träger hinausragen.

In regelmäßigen Abständen sollte überprüft werden, ob die Schrauben des Gepäckträgers und ggf. des Zubehörs noch gut angezogen sind.

Bei Fahrgeschwindigkeiten über 100km/h können bei Gegenwind oder Böen unerwartet extrem hohe Belastungen auftreten. Der Träger, die Lastfixierung oder Teile der Last könnten abgerissen werden. Dies gilt auch beim Transport von Dachboxen.

Sichern Sie die Last immer direkt an der Reling mit einem nicht elastischen Gurt.

Empfehlenswert ist eine zusätzliche Sicherung mit einem Gurt auch bei Ski oder Fahrradtransporten, speziell bei Fahrten auf schlechten Strassen oder Autobahnen.

Bei besonders langen Lasten sind diese ebenfalls vorne und hinten am Fahrzeug zu befestigen.

Verwenden Sie ausschließlich Originalteile von FABBRI PORTATUTTO. Nehmen Sie keinerlei Veränderungen an der Konstruktion des Gepäckträgers vor. Teile des Dachträgers sind aus Kunststoff hergestellt. Kunststoffe altern, wenn sie dauernd der Witterung ausgesetzt sind. Ersetzen Sie Kunststoffteile die spröde, rissig oder beschädigt sind sofort (!Achtung: Kunststoffummantelung der Stahlseile). Für Ersatzteile wenden Sie sich AUSSCHLIESSLICH an Ihren FABBRI PORTATUTTO Vertragshändler.

Für eine lange Lebensdauer Ihres Gepäckträgers sollten Sie diesen vor allem in der Wintersaison regelmäßig reinigen.

Der Gepäckträger ist ausschließlich für den vorgesehenen Gebrauch bestimmt und darf keinesfalls auf andere Weise verwendet werden, als in den Angaben beschrieben ist.

Die mangelnde Beachtung besagter Regel kann Ihre eigene und die Sicherheit anderer beeinträchtigen. Wenn der Gepaecktraeger nicht gebraucht wird, sollte man ihn abmontieren.

Lagern Sie ihn an einem sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern, wenn Sie Ihren Gepäckträger FABBRI PORTATUTTO nicht verwenden.



I GARANZIA DI UTILIZZO

Si declina ogni responsabilità in caso di mancata applicazione delle istruzioni nel montaggio e nell'utilizzo del prodotto.

Eventuali diritti al risarcimento possono subentrare solo presentando gli scontrini di cassa ed una dettagliata documentazione fotografica del corretto montaggio del prodotto in cui risultino inequivocabilmente l'identificazione dello stesso e della vettura.

D GARANTIE DER NUTZUNG

Wir übernehmen keine Verantwortung für den Fall, dass die Anweisungen bei der Montage und Verwendung des Produkts nicht beachtet werden.

Mögliche Entschädigungsansprüche können nur durch Vorlage der Rechnung und eine detaillierte Fotodokumentation der korrekten Montage des Produkts, in der die Identifizierung des Fahrzeugs und des Produkts eindeutig ist, erfolgen.

ES GARANTÍA DEL USUARIO

Declinamos toda responsabilidad en caso de no aplicar las instrucciones en el montaje y uso del producto.

Los posibles derechos de compensación solo pueden tener lugar presentando las cajas registradoras y una documentación fotográfica detallada del correcto montaje del producto en el que la identificación de los mismos y el automóvil es inequívoca.

GB WARRANTY OF USE

We decline all responsibility in case of failure to apply the instructions during assembly & use of the product.

Any rights to compensation can only occur by presenting cash receipts & a detailed photographic documentation of the correct assembly of the product in which the product & vehicle identification is unequivocal.

F GARANTIE D'UTILISATION

Nous déclinons toute responsabilité en cas de non-respect des instructions d'assemblage et d'utilisation du produit.

Les éventuels droits à la compensation ne peuvent avoir lieu que par la présentation du reçu d'achat et d'une documentation photographique détaillée de l'assemblage correct du produit, dans lesquels sont évidents et sans équivoque, l'identification du produit et de la voiture.



Un Italiano Vero!

FABRI PORTATUTTO srl

Sede Legale

Loc. Penisola, 20/A - 61026 PIANDIMELETO (PU) T.+39 0722 700070 | F. +39 0722 720017

Sede Operativa

Via Guglielmo Marconi, 2 - 47832 CASAROLA – San Clemente (RN)

T.+39 0541 988144 | F. +39 0541 857318

e-mail: Info@fabri.info - website: www.fabri.info